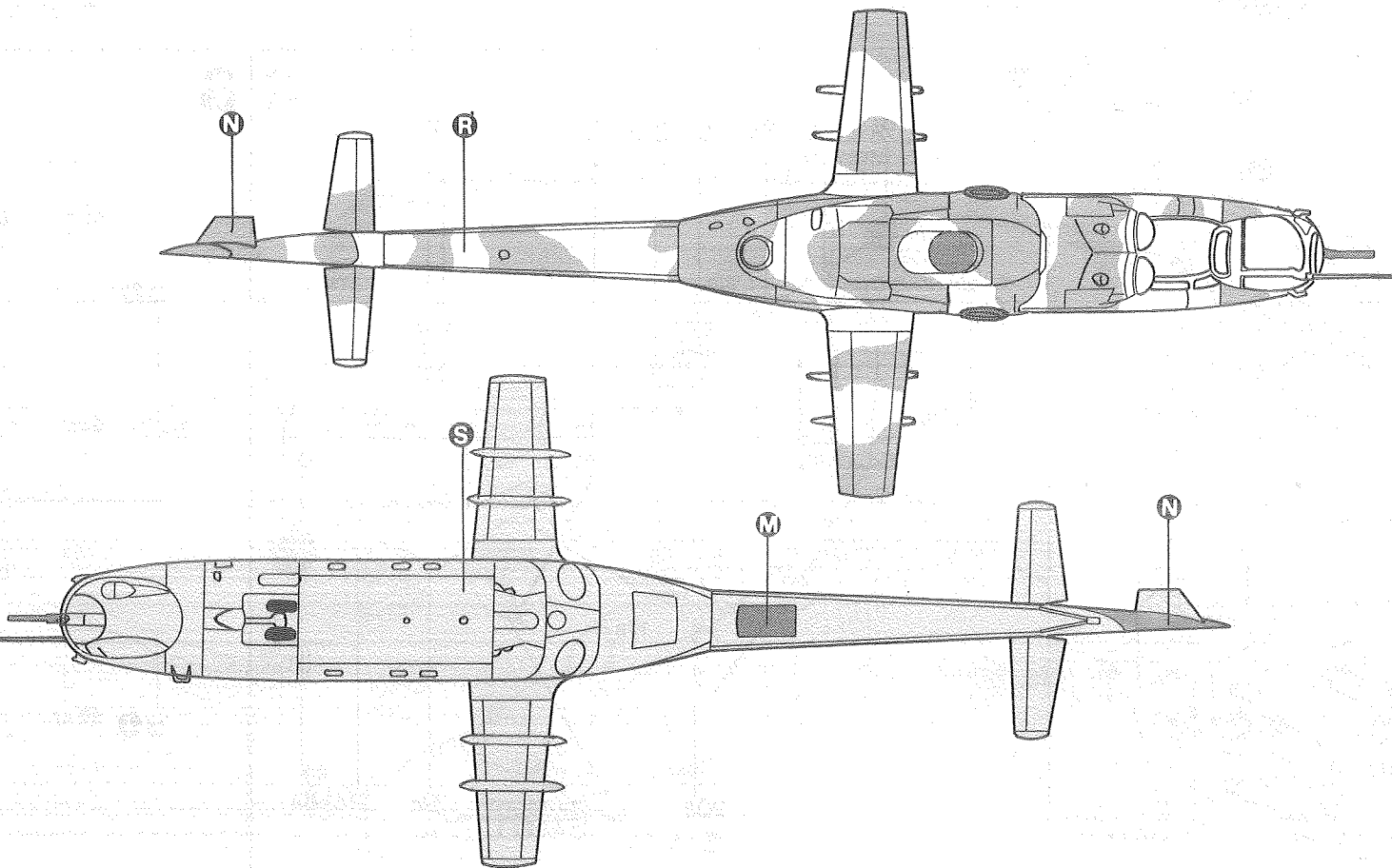
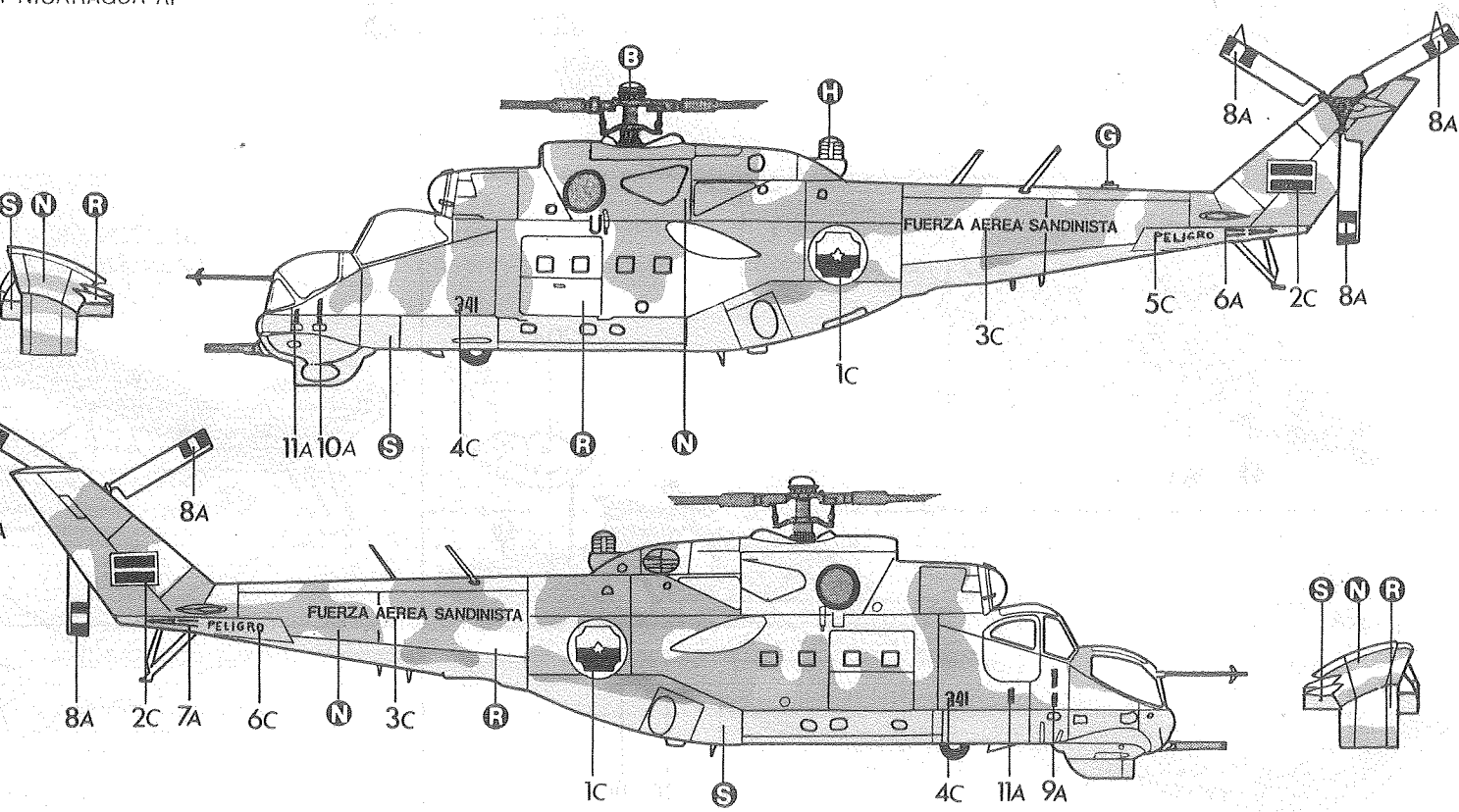


art. 9069

Scala 1/72 - 1/72nd Scale - Echelle 1/72ème - 1/72 Maßstab - Escala 1/72- Schaal 1/72- Skala 1/72



L'elicottero da combattimento MI-24, soprannominato "HIND" dalla NATO, è attualmente il velivolo con la maggior potenza di fuoco disponibile attualmente in servizio: con una dotazione di 4 missili anticarro AT-3 oppure AT-6 e 4 lanciarazzi UB-32 oltre l'arma a canne rotanti da 12.7 mm, e più recentemente un GUN PACK da 23 mm, è in grado di erogare un fuoco di neutralizzazione considerevole in appoggio alle truppe terrestri. Nonostante le generose dimensioni l'HIND è molto veloce ed è inoltre pesantemente corazzato tanto da essere virtualmente immune dal fuoco delle armi leggere, fattore non trascurabile nelle azioni di appoggio ravvicinato, come ampiamente dimostrato in Afghanistan dove il MI-24 è estesamente impiegato contro i guerriglieri antigovernativi. Il MI-24 è in servizio con le forze armate di tutti i paesi del patto di Varsavia ed è stato esportato negli ultimi anni anche in altre nazioni clienti della Russia tra cui Libia, Angola, Siria, Iraq, Nicaragua, Cuba e Vietnam.

The MI-24 combat helicopter, nicknamed "HIND" by NATO, is presently the aircraft with the highest firepower in service. It is equipped with 4 AT-3 or AT-6 anti-tank missiles and 4 UB-32 rocket launchers in addition to the 12.7 mm rotating cannon and, more recently equipped with a 23 mm GUN PACK, able to deliver considerable neutralizing fire in support of ground troops. In spite of its large size the HIND is fast and, moreover, heavily armor-plated, making it almost immune to light weapon fire. This is an important element in close support actions, as widely demonstrated in Afghanistan where the MI-24 is largely utilized against the anti-government guerrilla fighters. The MI-24 is in service with the armies of all Warsaw pact nations and has recently been exported to other nations (customers of the Soviet Union), among which are Libia, Angola, Syria, Iraq, Nicaragua, Cuba and Vietnam.

L'hélicoptère de combat MI-24 surnommé 'HIND' par la NATO, est le véhicule avec la plus grande puissance de feu disponible actuellement en service: avec une dotation de 4 fusées anticar AT-3 ou AT-6 et 4 lancefusées UB-32 outre l'arme à canons rotatifs de 12,7 mm et plus récemment un GUN PACK de 23 mm, est en mesure d'affecter un feu de neutralisation considérable en appui aux troupes de terre. Malgré ses dimensions le HIND est très rapide et de plus il est lourdement blindé si bien qu'il est virtuellement immunisé du feu des armes légères, facteur à ne pas négliger pendant les actions d'appui rapproché, ainsi qu'il a été amplement démontré en Afghanistan où le MI-24 est largement employé contre les guérilleros antigouvernementaux. Le MI-24 est en service avec toutes les forces armées de tous les pays du pacte de Varsovie et a été exporté, en ces dernières années, en d'autres pays clients de l'Union Soviétique entre autres Libye, Angola, Syrie, Iraq, Nicaragua, Cuba et Vietnam.

Ein Kampfubschrauber MI-24, der in der NATO den Spitznamen "HIND" erhielt, ist derzeit das feuerstärkste Kampfflugzeug das im Dienst zur Verfügung steht: bestückt mit 4 Panzerraketen AT-3 oder AT-6 und vier Raketenwerfer UB-32 und zusätzlich eine Bordkanone mit rotierenden Läufen von 12,7 mm und Kürzlich noch mit einem GUN PACK von 23 mm, ist in der Lage ein beachtliches Neutralisierungsgeschütz zur Unterstützung der Bodentruppen. Trotz der grosszügigen Ausmaße ist der HIND sehr schnell und ist ausserdem schwer gepanzert und ist praktisch immun gegen das Feuer der leichten Waffen, ein Faktor der nicht übersehen werden sollte bei Unterstützungen aus unmittelbarer Nähe, wie insbesondere in Afganistan bewiesen wurde, wo der MI-24 weitgehend eingesetzt wurde gegen die Widerstandskämpfer. Der MI-24 steht im Dienste sämtlicher Armeen des Warschauer Paktes und ist in den letzten Jahren auch in andere Länder exportiert worden, die ihre Rüstungen in Russland beschaffen, darunter beispielsweise Lybien, Angola, Syrien, Irak, Nicaragua, Kuba und Vietnam.

El helicóptero de combate MI-24, de sobrenombre "HIND" de parte de la NATO, es actualmente el velivolo con la mayor potencia de fuego disponible hoy día en servicio: con una dotación de 4 misiles anticarro AT-3 o AT-6 y 4 lanza cohetes UB-32 aparte del arma de cañas rotantes de 12,7 mm y Más recientemente de un GUN PACK de 23 mm, está en capacidad de emitir un fuego de neutralización considerable como apoyo para las tropas terrestres. No obstante la generosa dimensión, el HIND es muy veloz y además se encuentra bien acorazado con el fin de estar inmune virtualmente del fuego de armas livianas, factor no dejado de considerar en las acciones de apoyo cercano, como se demuestra ampliamente en Afghanistan donde el MI-24 ha sido ampliamente usado contra los guerrilleros antigubernamentales. El MI-24 se encuentra en servicio con las fuerzas armadas de todos los países del Pacto de Varsovia, y ha sido exportado en los últimos años también a otras naciones clientes de Rusia, como Libia, Angola, Siria, Iraq, Nicaragua, Cuba y Vietnam.

IMPORTANTE

Prima di iniziare il montaggio del modello studiare attentamente le varie fasi d'assemblaggio indicate nei disegni. A) Staccare con cura le parti dalle stampate. B) Eliminare con una limetta o con una carta-vetro fine le eventuali sbavature, controllare l'incastro di ogni pezzo prima di incollarlo. Verniciare, prima di assemblare, gli eventuali particolari interni del modello o le parti difficilmente raggiungibili ad assemblaggio effettuato. Seguire sempre l'ordine di montaggio illustrato nelle tavole, e, nel caso di parti alternative che consentano di realizzare differenti versioni, scegliere prima dell'assemblaggio la variante preferita.

WARNING

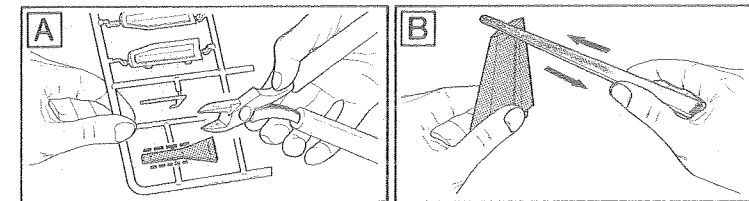
Before starting to assemble the model, carefully examine the various assembly phases indicated in the drawings. A) Carefully remove the parts from the sprues using a razor blade or emery paper. B) Eliminate any burrs, check the fit of each piece before cementing in place. Before assembly, paint any internal parts of the model or parts which are difficult to get at once assembly has been made. Always follow the assembly order indicated on the tables and, in the case of alternative parts which make it possible to obtain different versions, always choose the version you prefer before assembly.

IMPORTANT

Avant de procéder au montage du modèle, étudier attentivement les différentes phases d'assemblage indiquées sur le dessin. A) Détacher avec soin les pièces des montants. B) Eliminer avec une petite lime ou avec du papier de verre à grain fin les bavures éventuelles, contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place. Peindre, avant de les assembler les éventuels détails internes du modèle ou les pièces difficiles à atteindre une fois l'assemblage effectué. Suivre toujours scrupuleusement l'ordre de montage illustré sur les plans, dans le cas de pièces offertes en alternative permettant de réaliser différentes versions, choisir la variante préférée avant de procéder à l'assemblage.

WICHTIG

Vor der Montage des Modells Aufmerksam die Verschiedenen Phasen der auf den Zeichnungen Angegebenen Zusammensetzung Beachten und Durchlesen. A) Sorgfältig die Einzelnen Teile Abnehmen. B) Mit einer Kleinen Feile oder mit Sandpapier Eventuelle Unregelmässigkeiten Beseitigen, die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren Passitz zu prüfen. Vor der Zusammensetzung Eventuelle Innere Teile, die nach der Zusammensetzung Schlecht zu Erreichen sind, Lacken. Immer die Reihenfolge der Illustrierten Montage Beachten. Im Fall von Alternativen Teilen, die für die Verschiedenen Versionen Vorgesehen sind, von der Zusammensetzung die Gewünschte Version Wählen.

**IMPORTANTE**

Antes de empezar el montaje del modelo, estudiense cuidadosamente las varias fases de ensamblaje indicada en los dibujos. A) Despegar con cuidado las partes. B) Eliminar con una pequeña lima o con papel de lija las eventuales rebabas, verifique que cada pieza encaje bien antes de pegar en posición. Barnizar, antes de ensamblar, los eventuales detalles internos del modelo o las partes difícilmente alcanzables después de efectuado el ensamblaje. Sigase siempre el orden del montaje ilustrado en las tablas y, en el caso de partes alternativas que permitan realizar diferentes variantes, escójase, antes del ensamblaje la variante preferida.

BELANGRIJK

Voor met de eigenlijke montage te beginnen eerst de diverse montagefasen zoals die in de tekeningen zijn aangegeven aandachtig doorlezen. A) De delen voorzichtig uit de platen halen. B) Eventuele oneffenheden met een vijl of fijn schuurpapier wegwerken, controleer de passing van elk deel vóór het lijmen. Voor een en ander in elkaar te zetten eerst die delen die zich aan de binnkant bevinden of die wanneer het model in elkaar gezet is moeilijk bereikbaar zullen zijn, verven. Steeds in volgorde werken zoals die voor de montage aangegeven is, en, als er keus bestaat tussen verschillende versies, deze voor de eigenlijke montage maken.

VIKTIGT

Innan monteringen påbörjas skall de olika ihopsättningsfaserna som är anvisade på ritningarna uppmärksam studeras. Lossna med omsorg delarna från tryckformerna. A) Avlägsna med en liten fil eller med fint sandpapper eventuella gjutsömmar. B) Färgsätt innan monteringen modellens eventuella inre detaljer och de delar som är svåråtkomliga vid slutförd montering, kolla noga att delarna passat före limningen. Följ alltid den monteringsordning som är illustrerad på planscherna och för den händelse att det finns alternativa delar vilka tillåter att förverkliga olika versioner, så utväljes den varianten som föredrages före ihopsättningen.

**COLORI · COLOURS · COULEURS · FARBEN
COLORES · VERFKLEUREN · FÄRGERNA**

PER LA REALIZZAZIONE DI MODELLI PIU' REALISTICI SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE LE VERNICI HUMBROL.
TO OBTAIN THE BEST RESULTS WHEN COMPLETING THIS KIT, ALWAYS USE HUMBROL ENAMELS.
POUR LA REALISATION DE MAQUETTES PLUS PROCHES DE LA REALITE ON CONSEILLE D'UTILISER LES VERNIS HUMBROL.
FÜR DEN BAU WIRKLICHKEITSGETREUERER MODELLE WIRD EMPFOHLEN DIE HUMBROL-LACKE ZU VERWENDEN.
PARA LA REALIZACION DE MODELOS MAS REALISTAS SE CONSEJA UTILIZAR LOS BARNICES HUMBROL.
OM HET BESTE RESULTAAT BIJ HET SAMENBOUWEN TE KRIJGEN, GEBRUIKT U HUMBROL VERVEN.
FÖR UTFÖRANDET AV MER REALISTISKA MODELLER REKOMMENDERAS HUMBROL LACKFÄRGER.

A LIGHT GREY 64 LIGHT GREY GRIS CLAIR HELLGRAU MAT LICHTGRUIS LIJSGRÅ GRIS CLARO GRIGIO CHIARO FS - 36373	B OLIVE GREEN 66 OLIVE DRAB VERT OLIVE OLIVGRÜN MAT OLIVGRÖEN OLIVGRÖN VERDE OLIVA VERDE OLIVA FS - 34079
C DARK GREY USM DARK GREY GRIS FONCE DUNKELGRAU DONKERGRUIS MORKGRÅ GRIS OSCURO GRIGIO SCURO FS - 36118	D BLACK 33 BLACK NOIR SCHWARZ MAT ZWART SVART NEGRO NERO FS - 37036
E WHITE 22 GLOSS WHITE BLANC WEISS WIT VIT BLANCO BIANCO FS - 17875	F SILVER 11 SILVER FOX ARGENT SILBER ZILVER SILVER PLATA ARGENTO
G RED 19 BRIGHT RED ROUGE ROT ROOD ROD ROJO ROSSO FS - 11105	H BLUE 14 FRENCH BLUE BLEU BLAU BLAUW BLÅ AZUL BLU
I GREY 128 U.S. MEDIUM GREY GRIS GRAU MUISGRUIS MUSGRÅ GRIS GRIGIO FS - 26270	K BURNISHED METAL 53 GUN METAL METAL BRUNI BRUNIRTER METALL IJZERKLEUR OXIDERAD METALL METAL BRUNIDO METALLO BRUNITO
N BROWN 119 LIGHT EARTH BRUN CLAIR HELLERDFARBEN LICHT BRUIN BRUN MARRON MARRONE FS - 30219	S BLUE 1AF4 PALE BLUE BLEU BLAU VELGRUIS BLÅ AZUL AZURRO FS - 35622
R SAND 121 PALE STONE BEIGE BLAUGRAU CRÈME SANDFARG ARENA SABBIA FS - 33531	

**ISTRUZIONI PER APPLICARE CORRETTAMENTE
LE ADESIVE.**

1) Ritagliare, con attenzione, il soggetto prescelto seguendone i contorni. 2) Immergerlo in acqua tiepida. 3) Separarlo dal supporto. 4) Posizionare l'adesivo sul modello - asciugarlo con l'aiuto di un panno - eliminare le eventuali bolle d'aria spingendole all'esterno.

STEPS TO FOLLOW IN ATTACHING THE DECALS PROPERLY.

1) Cut out the subject you have chosen, being very careful to clip along its outlines so as not to leave any ragged edges. 2) Soak it for a few seconds in warm water. 3) Carefully separate it from its backing. 4) Place the decal on the model. Remove all drops of water with a dry cloth. Any air bubbles which may have formed can be removed by gently squeezing them out to the edges of the decal.

MODE D'EMPLOI POUR L'APPLICATION DES ADHESIFS.

1) Decouper attentivement le sujet choisi en suivant les contours. 2) Le plonger dans de l'eau tiède. 3) Le séparer de son support. 4) Placer l'adhésif sur le modèle - l'essuyer avec une lingette et éliminer les bulles d'air éventuelles en les faisant glisser vers l'extérieur.

ANLEITUNG FÜR DAS RICHTIGE ANBRINGEN DER ABZIEHBILDER.

1) Das gewählte Bild sorgfältig nach den Konturen ausschneiden. 2) In lauwarmes Wasser legen. 3) Es von der Unterlage ablösen. 4) Den Aufkleber auf das Modell legen - mit einem Tuch trocknen - eventuell vorhandene Luftblasen durch Drücken nach außen beseitigen.

INSTRUCTIVO PARA APLICAR CORRECTAMENTE LOS ADHESIVOS.

1) Recortar con cuidado el sujeto escogido siguiendo la silueta. 2) Sumirlo en agua tibia. 3) Quitarlo de su soporte. 4) Situar el adhesivo en su lugar. Secarlo con un pedazo de tela. Desinflar las eventuales burbujas de aire empujandolas hacia la orilla.

INSTRUKTIES TOT HET KORREKT AANBRENGEN VAN DE TRANSFERS.

1) Het uitgekozen voorwerp voorzichtig langs de contouren uitknippen. 2) In lauw water dompelen. 3) Van de plakstrook afhaken. 4) De transfer op het model aanbrengen en met een lapje afdrogen; eventuele luchtblaasjes verwijderen door deze vanuit het midden naar buiten weg te strijken.

INSTRUKTIONER FÖR KORREKT PSÄTTNING AV ADHESIVERNA.

1) Klipp försiktigt ur det utvalda föremålet genom att följa konturerna. 2) Doppa ner det i ljummet vattnet. 3) Skilj det från underlaget. 4) Sätt adhesivet på modellen. Torka det med hjälp av en trasa. Avlägsna eventuella luftbubblor genom att pressa dem utåt.

